

## **Posudek oponenta na bakalářskou práci Matěje Valoška**

### **Budování fikčního světa pomocí analýzy kolokability a valence klíčových slov Korejská válka očima českých ideologických textů 50. let 20. století**

Práce Matěje Valoška vyniká nejen originálním tématem a pečlivě propracovanou metodologií, ale též po stránce stylistické. Atraktivní téma věnované jazyku propagandy 50. let 20. století se autorovi podařilo kvalitně zpracovat a přiblížit jej čtenáři velice čtivou formou. Ve své bakalářské práci se M. Valošek rozhodl probádat ideologické texty českých periodik z období během a bezprostředně po korejské válce. Jeho cílem bylo rekonstruovat obraz války na základě analýzy klíčových slov. Autor se přitom soustředil na jejich kolokace a valenci. Práce sestává z dvou větších celků, první část je věnovaná oblasti sémanticko-lexikální, druhá část se pak zabývá samotným budováním fikčního světa. Tato část je založena na teoreticko-literárních principech.

V rámci české koreanistiky se jedná o práci netypickou, neboť sice pojednává o tématu, které se přímo týká Koreje, ale nevyužívá přitom žádné zdroje v korejském jazyce. Tuto skutečnost lze považovat za největší nedostatek práce, schopnost orientace v originálních korejských pramenech a práce s nimi totiž patří mezi základní požadavky. Nicméně lze v případě práce M. Valoška od těchto požadavků odhlédnout, hodnota jeho práce totiž spočívá ve věrném a metodologicky skvěle podloženém zpracování propagandistických textů českého tisku 50. let 20. století, které reflektují situaci na korejském poloostrově. Přes absenci korejských pramenů je zde tedy přímá souvislost s korejskými reáliemi, téma tak má v kontextu studijního oboru koreanistika nesporně své místo.

Vzhledem k množství zpracovaného materiálu je zřejmé, že autor strávil dlouhé hodiny rešerší v archívech. Z důvodu nedostupnosti elektronické verze velké části materiálu byl nucen analýzu provést manuálně, lze tedy tušit, že autor nad prací strávil vskutku mnoho času. O tom ostatně svědčí i nadmíru pečlivé zpracování finální podoby práce a množství nastudované relevantní literatury. Během příprav své bakalářské práce se navíc autor zúčastnil mezinárodní koreanistické konference pořádané na FF UK, kde již na jaře 2017 prezentoval dílčí výsledky svého výzkumu.

Hned zprvu zaujme propracovaná metodologie, kterou autor na svůj výzkum aplikoval. Seznam klíčových slov sice nevznikal standardním způsobem, tedy porovnáním seznamu frekventovaných slov s referenčním korpusem, proti metodě zvolené autorem však nelze nic namítat, vše je podloženo přesvědčivými argumenty. Autor klíčové slovo pojímá jako „entitu formující zobrazený svět z naratologicky vyhocené pozice hybatele děje“ a jako „konstituční prvek výstavby fikčního světa“. Co se týká již zmíněné metodologie, diplomant využívá metod korpusové lingvistiky, pracuje s kolokátami vybraných klíčových slov. Výsledky přehledně prezentuje v sémanticko-lexikální části práce. Čtenář má možnost se seznámit s ideologickým jazykem používaným v dobovém tisku. V druhé části práce se autor zaměřuje na časoprostor a

vybrané parametry fikčního světa. Struktura práce je logická, provázanost s ústředním tématem je znatelná ve všech oddílech textu. Závěr je velmi uspokojivý.

Po stránce formální má práce všechny potřebné náležitosti (akorát ve finální verzi nějak zmizelo číslování stránek) a po stránce jazykové je práce na vysoké úrovni. Poznámkový aparát je pečlivě vypracovaný a přehledný. Práce se drží deklarovaných cílů a splňuje očekávání čtenáře.

Z výše uvedených důvodů ji **doporučuji k obhajobě**.

Navrhované hodnocení: **výborně**

V Praze, 30. 8. 2018

Mgr. Vladislava Mazaná